

海洋環保 永續發展



○走過戰火後的金門，長期處於動盪不安的情況下，對於穩定的環境更是渴望。在全球永續發展的浪潮下，金門呼應國際建構低碳社會的普世價值，近年來做了許多努力，從人才培育、土地安居、醫療衛生、社區照護、觀光發展、產業勞動、環境生態、交通建設等，無一不是朝向永續發展前行。在兼顧地方特色、縣政發展及節能減碳前提下，以「幸福希望島嶼」做為永續發展願景，同時擘劃閩南文化、樂活休閒、友善、永續生態、產業創新等五大目標，打造金門成為國際知名的低碳永續島嶼。

本縣「向海致敬－海岸清潔維護計畫」工作小組第二次會議中由各單位說明111年度清理作業及海廢保麗龍處理成果，近年來中央和縣政府都很重視建立海域優質友善的休憩環境，而隨著金門大橋通車，往烈嶼海邊賞景遊憩的人潮愈來愈多，相關單位務必落實景點垃圾桶管理，勿複製大陸海漂垃圾問題，讓在地美麗的海灘成為觀光的亮點。

行政院109年核定「向海致敬－海岸清潔維護計畫」，訂定「清理乾淨、友善海洋」「源頭減量、根本做起」「去化回收、循環利用」「資訊透明、擴大參與」及「海洋教育、自我管理」等五大政策。金門縣遵照目標也成立「金門縣向海致敬－海岸清潔維護」工作站小組，推動向海致敬計畫，機關協力合作，共同維

12/24還我小三通 金門馬祖2前立委發起遊行

A man wearing a dark vest over a light-colored jacket and a cap is operating a large floor cleaning machine with a red bucket on its back. He is positioned on a polished, light-colored floor. In the background, there is a glass-enclosed area with a yellow sign that reads "出境" (Exit) and "Departure". Above the entrance, a large digital screen displays a portrait of a man. To the right, a large black board shows flight information in Chinese and English. The ceiling has several recessed lights and a green structural beam.



右、前立委陳清寶發起「還我通」遊行，出面說明遊行訴求；小三通關閉超過1000天，通關開清。
（陳冠霖）

陳清寶表示，此次遊行由發起人曹爾忠捐助10萬元，另外包括張新武贊助1萬元、劉必德贊助1萬元、林啓書贊助3萬元等，作爲遊行費用。陳清寶誠懇籲請各同鄉會、台商協會，新住民朋友，及熱心人士，希望開創兩岸和平新格局的朋友們，踴躍報名參加，共襄盛舉。

行政院的卡關完全是有道理的。陳清寶說，行政院長蘇貞昌說恢復小三通是卡在兩岸沒有溝通接觸的機會，他希望藉由這個話題，來促成兩岸談判。當初停止小三通是我國單方面要求停的，現在大陸認為要隨時可以通，陳清寶認為完全是沒有道理的，希望能透過遊行，喊出人民的心聲，催生小三通再次重啓。希望踴躍報名。

因為小三通當年的立法推動，是他和曹爾忠全力推動而成的，當時說服行政部門、陸委會終於在立法院完成小三通的立法。

此時是恢復小三通最好的時機點。陳清寶說，一手催生的小三通，對兩岸的交流有很大的貢獻，當年考量到先從小三通做起，增加一個平臺，對金門馬祖的民生經濟也是一件好事。如今眼看兩岸關係冷冰，小三通有其盡快恢復的必要性，也考量到兩岸人民以及台商和百萬家屬的需求，現在疫情緩和，我國也放寬邊境管制，此時正是恢復小三通最好的時機點。尤其是年關將近，希望行政院能夠體察民意，盡快恢復小三通，否則人民只好走上

岸人民往來，及台商、陸配家屬們回過年省親。在農曆年前恢復小三通，有其急迫性、正當性和必要性。希望進黨當局悲天憫人，順應民意，考量道精神，重新開創兩岸和平新局，「我小三通」，則感幸甚。

配家屬們及百萬台商，都可以經由金到大陸，既省時省力省錢，又能建立岸和平對話的平台與契機，這是嘉惠多於兩岸人民的好事。

書風流儻師法自然書法聯展

10日開展

關心受軍事訓練役男 縣府組團勞軍

記者陳冠霖／綜合報導
爲關心本縣現正於太湖幹訓班接受軍事訓練之役男，金門縣政府昨（6）日由秘書長陳祥麟率隊，前往國軍人才招募中心金門招募站，展開慰問行程。
偕同慰問者有民政處處長蔡西湖、軍友社金門聯絡組組長陳偉棠等人。
陸軍金門防衛指揮部由金門守備大隊步兵營長官率各鄉鎮役男代表到場參加。
縣府民政處表示，本縣目前有兩梯次受徵集，分別爲9月15日梯次100人、9月22日梯次97人，分別於9月14日及10月27日受徵集，於陸軍金門防衛指揮部太湖幹訓班接受爲期4個月的軍事訓練。
爲防範新冠肺炎疫情，確保受訓役男健康，本次慰問活動改於營區外辦理，並由太湖幹訓班核派役男代表到場。秘書長陳祥麟關心入營役男受訓情形，轉達楊鎮浯縣長對役男關心之意，感謝訓練幹部對役男照顧，並代表致贈接訓單位各梯次勞軍款3萬多元及慰問品（水果、泡麵、即食品、飲料等），爲役男加菜充電，以迎接剩下的訓練課程。
慰問活動在與會人員全體進行合照後，圓滿完成，陸軍金門防衛指揮部也對縣府對入營役男之關心，表達感謝之意。



(一) 五橫)

新修正商品標示法明年施行 建設處辦宣導

門老宅只是偶而返鄉居住，所以這一年很多會務都仰仗總幹事張金石出面打理」，他很感謝張總幹事，會裡事務，多年來已形成一種模式，每年文化局安排展出三檔，年底這檔算是重頭戲，除了全體會員聯展，同時也對外兩岸三地邀請不同書會前來交流。今年書學會特別邀請了彰化縣「遊藝雅集書學會」前來參與聯展。有來有往，大家互切互磋相互觀摩學習，互通有無，是可以求得進步。

他並指出，今年碰巧遇上金門大橋落成啓用，會裡特舉辦了一項賀聯書寫徵選活動，名稱為：「美哉！金門大橋」，獲得會員和有心鄉親人士踴躍參與，總共錄選了作品有38人件。同時金門縣政府和金門縣文化局也給予相關支援，得讓這些徵選入圍作品也能參展和印輯作品紀念。

作品架構分成三部份

徐心富表示，書法專輯作品架構分成三部份：年度會員展作品、「遊藝雅集」參展作品及金門大橋賀聯徵選作品。雖然書寫者作品皆非書法大師大作，但整本專輯編排設計較之以往更慎重安排。且因疫情關係，這兩年

文化局很多展覽活動都不舉辦開幕儀式，目前疫情較緩，今年底特別重啓開幕典禮，其用意除了為多製造一點歡愉氛圍，同時也希望藉此人氣，讓疫情快快消退，還書藝界一些活躍生氣，為慎重；該會也特別把從文化局退休已久的資深司儀蔡琪秀請來主持，讓開幕會場更顯溫馨「懷舊」。

開展日送專輯及年畫

徐理事長說，該會特別加緊趕印專輯，凡十二月十日能到場與會者，都贈送書冊做為紀念。另有徐心富繪印癸卯年畫兔年畫乙紙，做為迎接新年書學會送給大家的賀年禮物。

逢此虎尾兔年頭，一片喜慶氣象，書學會除了年底「書風流儻師法自然」的展出和出書正在進行，接著下來是過年書寫春聯活動將是高潮，再加上林務所的「酒香文藝書法大道」書寫創作，新年頭舊年尾，一片喜氣洋洋。徐心富藉此機會代表書法學會，先向大家拜個早年，祝福大家「逢兔（鴻途）大展」，書法學習書藝一覽（突）飛猛進！

A photograph showing a crowd of approximately 20-30 people, mostly adults, gathered in an outdoor setting. Many individuals are wearing face masks. In the foreground, a woman in a pink hoodie and a man in a blue cap are visible. The background shows trees and what appears to be a temporary structure or stall.



孩子拿起畫筆，彩繪水獺藝術品，有助於更了解水獺的生活習性
(金管處提供)

古寧頭水獺巡禮活動落幕

記者高凡淳／綜合報導
為讓民眾了解古寧頭傳統聚落特色，並認識水獺棲息環境，金門國家公園管理處與古寧頭社區發展協會合作，於日前辦理11年古寧頭水獺巡禮活動。結合社區資源與在地領地外，也藉由水獺藝術品彩繪、禮物贈品，進而對於古寧頭水獺息地、水獺足跡與排遺觀察等，有更深的了解，也增進保育理念。

金湖鎮代臨時會議開幕

記者林靈／金湖報導
湖鎮民代表會第12屆第20次臨時會，將從今(7)日起至12月9日召開，為期3天，對於金湖鎮各項建設發展，鎮務運作有任何建言者，或是需要向民意代表提出陳情與協助，亦可利用此次開會期間，透過代表們提出陳情。

烈嶼召開鄉代臨時會

記者高凡淳／烈嶼報導
烈嶼鄉民代表會第12屆第19次臨時會，從12月7日起至12月9日召開，為期3天，對於烈嶼鄉各項建設發展、鄉務運作有任何建言者，或是需要向民意代表提出陳情與協助，亦可利用此次開會期間，透過代表們提出陳情。

金湖鎮民代表會第12屆第20次臨時會，於本月7日起召開，議程將進行3天，代表會主席蔡乃靖政方面的各種缺失、願景提出建議與看法，希望透過集思廣益，大家一同來尋求解決改善的方法。

會議程說明如下：預備會議12月7日(三)：一、代表報到。二、預備會議。
第一次會議12月8日(四)：一、上次會議決議案執行情形報告。二、金湖鎮11年度總預算第2次追加減預算案。三、臨時動議。四、審議人請願案。五、閉會。

烈嶼鄉民代表會第12屆第19次臨時會，3天的

會議日程表說明如下：12月7日(三)：一、代表報到。二、主席報告召開本次臨時會議緣由。

三、預備會議。四、審議金門縣烈嶼鄉12年度總預算案。五、審議金門縣烈嶼鄉12年度總預算案。六、臨時動議。七、閉會。

金門縣COVID-19疫情最新資訊

今日確診	確診累計	占常住人口	12月6日			
			統計時間: 5日0-24時			
89例	21137例 【含軍人及觀光客等】	31.82%				
• 確診解隔累計: 20873人						
疫苗覆蓋率	基礎劑第1劑覆蓋率	基礎劑第2劑覆蓋率	第1次追加劑覆蓋率	第2次追加劑覆蓋率		
94.43%	85.33%	66.27%	9.41%			
關懷中心	今日人次	累積人次	12617人			

東坑村史發表會 鄉親熱情參與



金門縣烈嶼鄉西口東坑村史新書發表分享會，日前在烈嶼東坑社區活動中心舉行。
(金門縣文化局提供)



記者李增汪／綜合報導

金門縣烈嶼鄉西口東坑村史，由國立臺灣藝術大學圖書館館長呂允在歷史學博士，及臺藝大金門校友會會長孫國欽文學博士，兩位共同合作著作完成。新書發表分享會日前在烈嶼東坑社區活動中心舉行，由東坑社區發展協會理事長孫國利及甫當選西口村新科村長孫先雄協助召集東坑社區地方鄉親一起來共襄盛舉。

孫國欽特別感謝所有東坑鄉親的熱情參與，會後隨即在社區活動中心現場辦理感恩餐會，以表達感謝所有與會鄉親輩親友們及社區發展協會提供這麼好的場地及設備，餐會同時也由呂允在和孫國欽兩位作者共同捐贈東坑社區發展協會一萬元，聊表心意，回饋鄉里。

東坑社區位於金門之西與廈門隔海相望，是一個依山傍水風景秀麗的地方。民國八十年烈嶼鄉第一個基層社區組織「東坑社區發展協會」正式成立，居民在「好，還要更好」的前提下，「全民皆志工」，使東坑成為烈嶼鄉的模範社區，可以看出現居民的凝聚力與向心力。

出席發表會的文化局副局長洪蘋宣說：金門縣文化局戮力推動「大家來寫村史」運動，本著文化傳承的使命，源於這股愛家、愛鄉的熱血召喚，激起了大家來寫村史運動，因而促成了《烈嶼東坑古今敘事》這本村史的誕生。村史，不單只是對地方歷史的紀錄，更重要的是需要人民的筆，才能寫出最忠實的歷史記憶。

她也感謝投入村史的鄉親熱情參與，提供記憶與照片，豐富了村史的內容，共同關懷長河鋪成東坑的人文薈萃，成爲寫作最佳材料。東坑雖小，地靈而人傑，奇聞軼事說不完，希望藉此書的出版，可以讓先人得以傳頌，凝聚海內外鄉親心向故鄉。而雋永的故事，往往是滴下眉梢的汗水換來的，這本東坑村史書集結大家努力的心血結晶，是對家鄉的眷戀與祝福。透過此書的出版，希望喚起年輕世代對這片土地的熱愛、抒發他們的熱情，期盼此書成爲烈嶼非常重要的文化資產。

孫國欽表示，在地人了解在地故事，歷史記憶與照片，豐富了村史的內容，共同關懷家鄉歷史與生活環境。讓金門縣的歷史文化資產得以保存，更能永續傳承，也特別感謝作者用情感寫出在地的風土民情與特色，分組進行古寧頭社區導覽巡禮。

她也感謝投入村史的鄉親熱情參與，提供記憶與照片，豐富了村史的內容，共同關懷長河鋪成東坑的人文薈萃，成爲寫作最佳材料。東坑雖小，地靈而人傑，奇聞軼事說不完，希望藉此書的出版，可以讓先人得以傳頌，凝聚海內外鄉親心向故鄉。而雋永的故事，往往是滴下眉梢的汗水換來的，這本東坑村史書集結大家努力的心血結晶，是對家鄉的眷戀與祝福。透過此書的出版，希望喚起年輕世代對這片土地的熱愛、抒發他們的熱情，期盼此書成爲烈嶼非常重要的文化資產。

她也感謝投入村史的鄉親熱情參與，提供

卓壠國小畢業旅行探索海港城市

科技的你，請這段回憶歷歷在目。

在上午恣意探索科工館後，緊接著的行程便是製作皮革手作鑰匙圈，在講師一一的說明下，孩子們依循著步驟完成各種動物樣式的作品，最後也和家人、同學合照，留下美好的手作回憶。

第二天則是由孩子們自行規劃新穎的城市探索行程，孩子們必須藉由走路、搭乘捷運或公車的方式完成這趟旅程，雖說旅途的便利性因此減少，但也因此放慢了旅程的速度，有機會靠自己的能力去好好觀察這個充滿人文歷史的城市。

第三日則是以義大遊樂世界拉開了序幕，踏入園區內，映入眼簾的是各式各樣刺激又好玩的遊樂設施，孩子們玩得不亦樂乎，對高雄的回憶又增加了印象深刻的筆。

卓環國小楊杰頤校長表示，透過辦理畢業生赴臺戶外教育活動，學生能親身體驗「讀萬卷書，行萬里路」的含義，相信當孩子們踏出戶外將知識與經驗結合時，此時的學習會更加銘印於孩子心中。卓環國小十分感謝畢業生家長協助學校辦理赴臺校外教學活動，讓孩子們能於國小生涯刻下難忘的記憶。

記者陳冠霖／金城報導
當大野狼沒有吃掉小紅帽，故事如何演下去？一場顛覆傳統繪本內容，由「如果兒童劇團」所帶來的《大野狼拯救小紅帽》，即將於12月9日（五）晚間7：30在金門縣文化局演藝廳演出，歡迎鄉親踴躍購票入場，欣賞這場顛覆想像力的新故事。

由財團法人金門酒廠胡璉文化藝術基金會主辦，邀請「如果兒童劇團」帶來《大野狼拯救小紅帽》精采演出，董事長林芳璇表示，歡迎劇團再度來到金門，此次劇中內容包羅古今中外、穿越時空的人物，情節顛覆傳統繪本裡的內容，由故事中的主人翁帶領現場的大、小朋友們，透過最熟悉的童話與卡通角色，進行一項驚奇、前所未有的拯救經典童話故事歷險記，帶

給小朋友無限的想像空間，並打破舞台衆席的界線，場景從台上延伸到台下，適合親子共賞。

如果兒童劇團表示，希望可以陪伴每一個度過最溫馨快樂的童年，也期待散播這樣的種子，成就出具有藝術內涵的新世代。期待未來不但是孩子歡笑的世紀，也是關係融洽的世界。

紀。《大野狼拯救小紅帽》

舞台劇購票及相關資訊請洽 Tixfun 全台售票系統，展演訊息可逕行至胡璉基金會網站查詢。



大野狼拯救小紅帽舞台劇

12/9 文化局演出

金大開發VR技能系統 增加學生職場競爭力



由護理學系與資訊工程學系成功開發的VR護理照護技能系統，大大提升學生學習興趣。（金門大學提供）

記者高凡淳／綜合報導
國立金門大學為提升學生專業能力，日前該校護理學系資訊工程學系成功開發和發VR護理照護技能系統。校方表示，該系統由護理學系主任玉萃與資訊工程學系主任趙翔共同攜手合作，將VR沉浸虛擬實境（Virtual reality, VR）的技術運用於護理照護技能學習與練習。由於基本護理所教授的課題或技術一般較繁複，而為引發學生學習興趣及動機，藉由在現實技術環境中加入虛擬及擴增情境，讓

三記漫錄卷之二

豐富好玩的互動橋段打破舞台與觀眾席的界線，這次，我們要讓你們在劇場裡面High翻天！快！一起跟著大野狼出發，拯救小紅帽吧！



「如果兒童劇團」帶來《大野狼拯救小紅帽》，即將於12月9日晚間在金門縣文化局演藝廳演出。（主辦單位提供）

山，在教育部高教深耕計畫下，為強化護理學系學習教學，合作團隊經過多次討論及修正後，已成功開發出「以VR為基礎之護理教學互動課程設計」及「運用VR於基本護理暨實驗課程之女性單次導尿技術」跨領域應用軟體。

趙翔也提及，教育部對於跨域合作及虛擬實境於教學上的應用多所支持，在另一個「精準健康產業跨領域人才培育計畫」中，也嘗試以VR做為資訊教育課程推廣的對象，並希望透過跨領域合作與應用軟體開發，將新興資訊科技應用在更多不同領域。

金大表示，許多護理系學生在使用該軟體之後，都認為「很逼真有趣，運用遊戲體驗方式來學習課程，會讓人印象更深刻」、「我覺得還原度很高，即使不用實際到教室練習，也有一定的真實度」、「好好玩喔，有這酷東西，我要每天練習技術」。

金防部金門守備大隊機步營機步一連射擊公告

餘詳閱本報111年12月5日第四版原公

有限責任金門縣信用合作社 告白

海域實施海上實彈射擊，請鄰近居民
海上作業船隻勿闖警戒區域。

The advertisement features a woman with glasses and a blue patterned shirt holding a baby in a white onesie. The background is a light blue gradient.

鴻順興海運股份有限公司
HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD

高雄 ←→ 金門航線

冷凍. 水產. 冷藏. 水果. 生鮮. 雜貨

高雄 ←→ 金門料羅碼頭價格

因應油價上漲111年1月1日起, 運費調漲為

冷凍櫃包櫃 : 18000元/櫃
冷藏櫃包櫃 : 18000元/櫃
普通櫃包櫃 : 9000元/櫃
冷凍散貨才數 : 35元/才
普通散貨才數 : 22元/才
高粱酒才數 : 22元/才
水泥鋼骨建材 : 議價
大中型車輛 : 議價
小型車輛 : 9000元/輛
機 車 : 1000元/輛
廢棄物(汽車/垃圾) : 議價
另有貨物送達服務 費用另計

高雄收貨點: 高雄 16 號碼頭
許秉杰 0978-722-188
王國輝 0968-399-828
黃小姐 0968-399-798

金門領貨點: 料羅碼頭貨櫃場
陳經理 0937-392-683 0911-955-869
李先生 0977-600-382
游小姐 082-335382

3/1起, 高雄開船日
每週三、六
高雄碼頭 週一到週六 收貨
週日不收貨

客服專線: 李先生 0928390828
許經理 0978722188
電話: 082-335382 **傳真:** 082-332161

洽詢專線 **07-2696909**

luckju.com 0936-789936 蔡小姐', '勞動部勞動力發展署補助80%，特定對象補助100%', '每班補助名額僅有 23 額滿為止動作', '補助資格：年滿十五歲以上，具就業保障、勞工保險、漁保或農保、健保人身份之一者，要快'."/>

民曆紀事

喜神：東	東	南北
財神：北	北	南方
日煞：鼠	15歲	
日沖：宜	節前：祭祀祈福	
	節後：日衝月破大凶	
不宣	吉事少取	

全國防火宣導志工菁英 陳韞玉赴台受獎



記者翁維基／綜合報導
金門縣義勇消防總隊第三大隊
金城防宣分隊分隊長陳韞玉，
當選111年度全國防火宣導志工
菁英，內政部消防署5日在
大坪林聯合開發大樓15樓國際
會議廳舉行頒獎表揚活動，陳
韞玉偕同夫婿林邦俊赴台領獎。
消防局長呂英華特指派災害
預防科長鄭志偉陪同前往，
共享榮耀與喜悅。

陳韞玉表示，她很榮幸能加入
防宣志工這個大家庭，雖然
大多數人是來自一般的家庭，
但大家始終抱持著一顆感恩熱
忱的心來服務社會，感謝消防
局打火弟兄傳授她各種防火宣
導技能，以及金城防宣分隊姐
妹陪著她穿梭各大街小巷，讓
她有機會向鄉親宣導最正確的
防火、防災觀念。陳韞玉也感
謝家人的支持，讓她一路走來
無後顧之憂，能盡心盡力做著
她所熱愛的防火宣導工作，幫
助更多人；雖然名義上是她獲
獎，但實際得獎者應該是全體
民國95年加入防宣志工行列，
期間參與衆多防火宣導勤務，
熱忱服務，個人每

年協助服務總數時常名列

前3名，更榮獲96年度婦女防
火宣導隊評比全國甲等第一名
火宣導隊，以及本縣消防局103
年度績優志工人員等殊榮，此次因
優良事蹟與宣導工作實際成效，從
衆多競爭者中脫穎而出，獲獎
實至名歸，非常恭喜她，也感
謝全體防宣志工平日的付出與
無私的奉獻，走訪金門各家戶
訪視、宣導，深入社區建立防
火、防災觀念，大幅減少災害
的發生與損失，期許防宣志工
持續與消防同仁攜手合作，共

同守護金門。

英表揚活動由內政部常務次長

China has some of the lowest Covid death rates in the world since a few detected cases can lead to buildings or cities being put into strict lockdowns in China.

中國是世界上新冠病毒死亡率最低的國家之一，因為在中國，只要發現少數病例，就可能導致建築物或城市被嚴格封鎖。

- * death rate : (n.) 死亡率
- * since : (conj.) 因為
- * detected : (v.) 被檢測到的
- * put into : (v.) 置於
- * strict : (a.) 嚴格的
- * lockdown : (n.) 封鎖

A fire in Urumqi, Xinjiang, killed 10 people in a building had been under lockdown for weeks. Authorities insist residents were not locked in their homes and could get out, which sparked a fierce reaction.

新疆烏魯木齊一棟被封鎖數週的建物中的一場大火造成10人死亡。當局堅稱居民並未被鎖在家中且可以外出，這引發了激烈的反應。

- * authorities : (n.) 當局
- * insist : (v.) 堅持
- * resident : (n.) 居民
- * spark : (v.) 點燃火花
- * fierce : (a.) 激烈的
- * reaction : (n.) 反應

Last weekend, thousands in China took to the streets in cities including Shanghai and the cap-

新聞英文解析

白紙革命

作者：麋鹿兒

ital Beijing to vent their anger over the zero-Covid policy, demanding changes to the Chinese government's harsh Covid rules.

上週末中國有上千人走上上海和首都北京等城市的街頭宣洩對新冠清零政策的怒火，要求改變中國政府嚴酷的新冠規定。

* thousands : (n.) 上千人 (thousands of people)

- * gather : (v.) 聚集
- * capital : (n.) 首都
- * zero-Covid policy : (n.) 新冠清零政策
- * vent : (v.) 宣洩
- * demand : (v.) 要求
- * harsh : (a.) 嚴酷的

Protesters blame lockdowns for deaths. On top of that, some even called for more freedom of speech and greater democracy, or even for President Xi Jinping to be removed.

抗議者將死亡歸咎於封鎖。除此之外，部分抗議者呼籲更多的言論自由與民主，甚至要求習近平主席下台。

* protester : (n.) 抗議者

* blame : (v.) 責怪；譴責

* on top of that : 此外

* star on top of that of the use with in addition及 besides相同，都是「除……以外還有……」的意思，用於「附加說明」，表示將後方所提到的人(或事、物)「包含在其內」。

* call for : (v.) 呼籲

* freedom of speech : (n.) 言論自由

* democracy : (n.) 民主

* remove : (v.) 移除

☆在上位者「被移除」就是「下台」的意思。

Protesters are holding them to symbolize the lack of freedom of speech.

Nevertheless, the police have been arresting protester and try swiftly to smother mass protests that swept the country.

抗議者手持白紙象徵著言論自由的缺乏。然而，警方持續逮捕抗議者並試圖迅速抑制這些橫掃全國的大規模抗議。

* symbolize : (v.) 象徵

* lack : (n.) 缺乏

* nevertheless : (adv.) 然而

☆ nevertheless用法同however

* arrest : (v.) 逮捕

☆因為從事件發生後就一直進行逮捕的動作到現在，所以用現在完成進行式。

* swiftly : (adv.) 迅速地

* smother : (v.) 抑制

* mass : (a.) 大規模的

* swept : (v.) 掃 (sweep的過去式)

Blank sheets of white A4 paper have become a stand-in for all the things people cannot say. Some now refer to the protests as the "white paper revolution".

空白的A4紙已經成為一種「人們不能說的所有事情」的替身。現在有部分人將這些抗議活動稱為「白紙革命」。

* blank : (a.) 空白的

* sheet : (n.) 紙張

* a stand-in for : (n.) 代表

* refer to : (v.) 指稱

* S. refer to A as B : S. 將A指稱為B

* white paper revolution : (n.) 白紙革命

☆外媒將中國的「反對動態清零政策運動」稱為White Paper Revolution或A4 Revolution。此次中國的封控抗議除了抗議清零政策更號召中國人民覺醒，導致罕見的全國範圍抗議再次出現在中國境內。「白紙運動（或白紙抗議）」也普遍被認為是自1989年六四事件以來中國最大規模的全國集會示威運動，故引發了國際輿論的廣泛關注。

看見金門的美麗與哀愁

特別的校慶

金鼎五〇三 徐琢育

一年一度的校慶到了，特別的都是11年11月11日校慶，年月日全因有一些政治人物的致詞，增加了一些不同的色彩，當然的，相對的我們得在大太陽下晒的時間，成為第一個參加趣味競賽的白老鼠。

活動開始前，先介紹完班級進場後，就是大人物的致詞，緊接著就是最累人的七個習慣律動，律動結果是飛鳥和雁鴨，從眼前閒得走過。金門也有許多美麗的天藍色海洋和金黃色的沙灘，晚上海邊也有可能出現美麗的藍眼淚。

金門處處都可看見典雅美麗的閩南式古厝和雄偉大的坑道和碉堡治，也都是十篇一律，將自然的土

堤沙岸，改成水泥石塊。原本高聳的木麻黃行道樹，幾乎全被砍除，種上外來種的小葉欒仁和樟樹了。希望大家可以起來保護金門，保護自然環境，不要砍除樹木、製造垃圾，讓金門的垃圾過多，要一直送去台灣燒。金門到處可見到溪流、池塘整

湖小五〇四 陳柏宇

看著抱著5公斤藥球走過平衡木，然後袋鼠跳，之後交給第一組，總共要等該班級16個人，我都完成才完畢，我選擇當第一組，也幸好我是第一組，否則第二組的項目我都不會。

最後，我們班順利地在趣味競賽中獲得第二名，也在大隊接力中獲得第三名。活動尾聲，全校集合頒獎，班級有獎，皆大歡喜，校慶也在群衆的笑聲下畫下完美的句點。

中正六〇八 蘇佑名

萬聖節是個歡樂製造機，源源不絕的笑容藏在小朋友們的變裝裏，萬聖節最開心令人驚呼連連，也最吸引人了。

挖寶趣

古寧六〇一 李宇童

我的第一個寶是一隻大象娃娃，它有著一身粉紅色皮膚，長長的鼻子上面有一條一條的紋路，四隻腳與一條尾巴，小巧可愛，實在逼真了呀。不曉你們說它在我們家一年多了，可以說是家中的小小一員！也可以說是每天陪我睡覺的娃娃，所以印象也快變灰象了，覺得好有趣喔！

我的第二個寶是一隻貓咪名叫

星巴克，牠是流浪貓，以前每到飯點，牠總是會在我們家門外一

口一ㄉ、ㄇ一ㄉ、ㄇ一ㄉ」的叫

著，每天做著同一個動作，終

於有一天叔叔要養了，聽到這

話當下的我已經不能用淺薄的語

言來表述我那痛快的心情了，似

乎身上的每一根汗毛都有跳動的

歡暢！之後的日子我都會跟牠一

起玩，也發現牠的毛有兩種顏色

，一個咖啡一個灰。每到夜晚牠

那亮晶晶的眼睛總是能讓我一眼

就看得出來是牠呢！可好景不長

了，一次從大陸回來，牠就不見

了，叔叔告訴我牠被別人抓走了

，想到這我氣得渾身哆嗦，臉色

發白，牙齒咬得咯咯響啊！

我的第三個寶是同學，他們就

像我的貴人，有好吃的會分我，

有好玩的會借我，有我想要的物

品會送我，他們也跟我在一起六

年，希望我們永遠長久，做

彼此最好的朋友。

人人都有自己的寶，且它是獨一

無二的，有故事也有秘密，很期

待你的分享，等你喔！

海倫凱勒閱讀心得

古城四〇一 張之琰

書中介紹了一位美國的女性盲人學者海倫·凱勒，小時候經歷了一場可怕的病，這場病不但讓她雙目失明，還失去了聽力。

凱勒多學習她努力挑戰眼睛，這場病失去了她的命運，輕易的投

病，這場病失去了她的命運，輕易的投

病，這場病失去了她的命運，輕易的投

病，這場病失去了她的命運，輕易的投

病，這場病失去了她的命運，輕易的投

分享快樂多

開五〇二 吳季洋

分享是一件很開心的事，總能讓大家喜歡，進而身心放鬆。當我傷心時，最喜歡聽到大家分享有趣的笑話，可以讓頭頂上的烏雲立馬煙消雲散，對我而言，分享是快樂的魔法師！

臺灣十一大佛慈善記錄當中，壽宏先生是位退休的老榮民，靠著每月一萬多元的榮民就養金度日，獨自居住在幾乎沒有家具的破舊磚平房。某天他從收音機受到了陳樹菊賣菜助人的事蹟啓

分享是一件很開心的事，總能讓大家喜歡，進而身心放鬆。當我傷心時，最喜歡聽到大家分享有趣的笑話，可以讓頭頂上的烏雲立馬煙消雲散，對我而言，分享是快樂的魔法師！

臺灣十一大佛慈善記錄當中，壽宏先生是位退休的老榮民，靠著每月一萬多元的榮民就養金度日，獨自居住在幾乎沒有家具的破舊磚平房。某天他從收音機受到了陳樹菊賣菜助人的事蹟啓

萬聖節狂歡會

萬聖節是個歡樂製造機

，源源不絕的笑容

藏在小朋友們的變裝

裏，萬聖節最開心

令人驚呼連連

，也最吸引人了。

看到糖果就失控

，我愛萬聖節的千奇

百怪

我們變成小螞蟻

，我愛萬聖節的微微笑

，我愛萬聖節的

吸血鬼露獠牙

，我愛萬聖節的

殭屍咚咚跳

，我愛萬聖節的

萬聖節是搞怪節

，我愛萬聖節的

歡樂無所不在

跳舞快樂多

正義五〇一 王琪淇

力成就自己，成爲擁有自信的

女孩。

我喜歡跳舞，跳舞讓我很

快樂。

我喜歡跳舞，跳舞讓我很

